

Informilo

Monata revuo
Maandelijks tijdschrift

7a jarkolekto n-ro 8
oktobro 1987

STUDOTAGO POR KURSGVIDANTOJ

Je la 21a de novembro inter la 10a kaj 17a horo, okazos en la Esperanto-centro en Antverpeno, Frankrijklei 140, studotago por kursgvidantoj. Ni invitas vin por kune preparoli: Kiel kateni lernintojn? Kiel transiri de Esperanto-kono al Esperanto-vivo? Se vi deestis, bonvolu anticipe sciigi tion.

NEKROLOGO

Kun emocio ni eksciis pri la bedaŭrinda forpaso de d-ro Pol Denoël. Urga operacio iĝis fatala. Abrupte ĉesis vivoplena ekzisto de admirinda homo kies foriro postlasos neimageblan malplenan. Li estis 75jaraĝa.

Kiam la karmemora Pol Denoël, kiel juna knabo, por la unua fojo kontaktis kun Esperanto kaj kun la ideoj de d-ro Zamenhof, li tiom venis sub ties influo kaj admiro, ke li faris al si la promeson: iĝi kuracisto kaj bona esperantisto, por ke li povu helpi - unuflanke - siajn proksimulojn kaj - aliflanke - la tutan homaron pere de la internacia lingvo. Ke lia promeso ne estis supraĵa li montris dum sia tuta vivo, ĉar ĉie kie iu bezonis lian helpon, li estis servopreta.

Li estis la iniciatinto de la Trilandaj Renkontigoj en la regiono de Aachen, Maastricht, Liège jam antaŭ la dua mondmilito. Li iĝis prezidanto de la Liège grupo, de Belga Esperanto-Federacio kaj - internacie - li iĝis aktiva estrarano de UEA. En ĉiuj medioj kie li aktivis, oni firme aprezis lian klarvidon en la problemojn, alte taksis lian diplomatecon en la rilatoj kun la kunlaborantoj, admiris lian afablecon en la helpado de proksimuloj. Estontece ni devos malhavi ĉion tion: restos nur la memoro pri kara mortinto, kiu estis vera ekzemplo. Al la grave trafita edzino, al la amindaj infanoj, al la estimataj familianoj Flandra Esperanto-Ligo prezentas siajn profundajn, kondolencajn sentojn en la granda funebro kiu trafas ilin.

La mortinto trovi la eternan ripozon en plena paco.

Informilo, kadro-revuo de Flandra Esperanto-Ligo, Frankrijklei 140, B-2000 Antwerpen. - Jarabono: 150 BEF - Kontoj: 402-5510531-55 kaj 000-0265338-43 - Respondeca eldonanto (verantwoordelijke uitgever): Monique Caestecker, Kerkstraat 66, 9940 Sleidinge.

pri la F.E.L.-estrarkunsido de sabato, la 17-an de oktobro 1987 en Antverpeno

Ĉeestis : Monique Caestecker (MC), Ivo Durwael (ID), Alex Humet (AH), Paul Peeraerts (PP), Roland Rotsaert (RR), Hilde Vaningelgem (HV)

Senkulpigis : Jan Bovendeerd (JB), Edward Symoens (ES).

Komenca horo : 10h30

Prezidis ID; protokolis MC.

1. ANTAŬA PROTOKOLO

Aprobite.

2. ELDONA AGADO

La estraro decidis delegi la eldonan agadon al Chris Declerck kaj al Paul Peeraerts. ID unufoje en la jaro pristudos la financajn konsekvencojn de la eldonpolitiko; pro tio GCA kvarfoje en la jaro liveras la necesajn donitaĵojn.

3. "SCHRIFTELIJK ONDERWIJS" - MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

RR provizore esploros la eblecojn por organizi Esperanto-kursojn korespondajn ĉe la servo "Schiftelijk Onderwijs" kaj raportos pri tio en sekvonta kunveno.

4. DIENSTENCENTRUM VOOR PLAATSELIJK CULTUREEL WERK

AH esploros ĉu valoras partopreni iliajn kursojn kaj raportos pri tio en sekvonta kunveno.

5. STUDIEDAG VAN HET VLAAMS STUDIECENTRUM VOOR V.Z.W.'S 7.XI.1987

Ni ricevis inviton por partopreni al studotago je la 7-a de novembro. La estraro opinias ke ne indas partopreni.

6. SPERTO PRI KURSOJ

ID havigos al MC raporton de kursgvidintoj kaj iliaj spertoj kun kurslibroj kiuj estas en la flandra-nederlanda merkato, por apero en "Informilo".

7. "GAGĜETOJ" - AFIŜOJ

La estraro decidis delegi al PP kaj ID por elekti, fari investojn, k.t.p.

8. FINANCOJ

Krom kelkaj rimarkoj, la financa situacio estas sana. AH deziras retiriĝi el la financa komisiono kaj deziras okupiĝi pli kaj pli pri instruado.

9. SONORILO

- Sekve de longjara akra kaj nekonforma agado de Sonorilo ĉe kies administrantoj la estraro de F.E.L. jam plurfoje senrezulte protestis, kaj
- konstatante ke la repaciga politiko de F.E.L. nur provokis plian kontraŭagadon de Sonorilo,
- la estraro decidis skribi malfermitan leteron por objektive informi la membraron.

Ni prezentos la decidon al la ĝenerala kunveno posttagmeze por aprobo.

10. ADAPTO DE NIAJ STATUTOJ

Kiel membro de la Asocio de "v.z.w.'s", oni senpage analizis niajn statutojn kaj raportis ke restas kelkaj ŝanĝindaĵoj.

La Asocio pretas fari tion kontraŭ malalta kosto. Ni prezentos la ŝanĝitan tekston por aprobo antaŭ la ĝenerala kunveno en marto 1988 sed antaŭe publikigos ĝin.

11. "HIROŜIMA - NAGASAKI"

Tiu organizaĵo petis subskribi apelon kontraŭ la nuklea armado. Ni metos la tekston surtable posttagmeze por individua subskribo dum la ĝenerala kunveno.

12. "VLAANDEREN LEEFT"-MANIFESTACIO

vidu punkto 8 de la antaŭa protokolo.
Sekve de la kontakto kiun ID havis kun la sekretariejon, ni devis havi proponon pri la aspekto de nia stando, antaŭ la 15-a de oktobro. Ne temas pri standoj unu apud la aliaj kiel en ordinara borso, pro tio la manifestacio nomiĝas "Happening", sed laŭ nia projekto ili klopodos enŝovi nin en la tutaĵon. Ni kontaktos Dirk De Weerdts por la projekto kaj ID rekontaktos la sekretariejon por peti prokraston ĝis eble la 1-a de novembro.

Fino de la kunsido : 12h10.

Sekvonta kunsido : sabaton 14.XI.1987.

PROTOKOLO

pri la ĝenerala kunveno je sabato la 17-an de oktobro 1987 en Antverpeno

Komenca horo : 14h05.

Prezidas : Ivo Durwael; protokolos : Monique Caestecker.

Unue okazas malgranda solenaĵo je la teretaĝo kie ID legas leteron kun dankvortoj por Erik D'Hondt okaze de lia ekŝiĝo kiel estrarano en marto de ĉi tiu jaro. Supre, ID transdonas la leteron al Erik, kiu alvenis intertempe.

1. KURSOJ

1.1. Nombro da partoprenantoj

Antwerpen : 4; Berchem (+ Edegem) AH : 5; Gent : 18; Hasselt : 9; Genk kurso komenciĝos je la 21-a de oktobro - kurso por eksterlandanoj : 7; Oostende : 13; Leuven : kurso komenciĝos sekvontan semajnon - por la rapidkurso sin anoncis 7 personoj; Halle : proks. 10; Brugge : 10; Kortrijk 15; BEFA : kurso komenciĝos sekvontan semajnon.

1.2. La prezidanto rondiros denove en Flandrio kaj klopodos viziti ĉiun grupon dum la vintro. Eventualaj proponoj kaj problemoj sciigu al li.

2. REGIONA DIVIDO

Ĉiu membro kiu rekte pagas al F.E.L. kaj indikas la grupon al kiu li deziras aparteni, estas konsiderata kiel membro de tiu preferita grupo.

Jean Pierre vandenDaele faris proponon pri regiona divido por membroj kiuj rekte pagas al F.E.L. sed kiuj ne indikas grupon. Mapoj pri la divido estas disdonataj. La propono estas akceptita kun jenaj adaptiĝoj :

- Fernand Roose rimarkigas ĉu la grupo de Knokke efektive laboras. Li kontaktos s-ron Marmenout pri tio.
- Wim De Smet rimarkigas la saman pri Turnhout. Li proponas ke la parto dekstre de Wuustwezel kaj Brecht apartenu al la grupo de Antwerpen. La alia parto formu la grupon de Kalmthout.
- MC proponas ke Knesselare-Ursel apartenu al la grupo de Gent. Fernand Roose akordiĝas.

3. KOTIZALTIĜO

Antaŭaj priprenoj (ID) :

- Jam de jaroj F.E.L. strebas al unueca kotizo, kiun ni preskaŭ atingis. Tamen ĉiu grupo havas siajn apartajn bezonojn. Du fojoj jare ni kunvenas por interŝanĝi ideojn kaj por stimuli la reciprosimecon inter la grupoj.
- F.E.L. ne tiel bezonas kotizaltiĝon. Ĝi povas ankoraŭ uzi sian financon rezervon nun. Diversaj grupoj petis plialtiĝon de la kotizoj pro diferencaj kialoj : por kelkaj grupoj la nuna kotizo ne sufiĉas, aliaj konsciiĝas ke F.E.L. nun perdas je ĉiu membro kaj ke tio ne restas eltenebla.
- ID laŭtlege leteron de s-ro Beckers el Beringen kiu diras ke ĉiu membro en sia grupo estas kontraŭ la altiĝo. Li proponas dividi la membraron en membroj de F.E.L. kaj abonantoj je Esperanto-Panorama, ĉar ili havas multe da simpatiantoj. Se ne, li konjektigas ekŝiĝon. ID klarigas ke iam ekzistis la sistemo : kotizo kaj abono je E-P. Ekstis flaua situacio ĉar se oni abonis E-P oni ne estis aŭtomate membro de la loka grupo. Por simpligi tion, F.E.L. strebis al la unueco inter abono kaj membrototizo. Ni bezonis tri jarojn por veni al tiu situacio; nun estas propono por reiri.

Sur ekrano ID montras la nunan situacion kaj la novan proponon kiu estas pli reala situacio por F.E.L. Problemo : kio okazas kun la simpatiantoj (Jos Vandenberg + Beckers).

Sekvas diversaj proponoj, kontraŭproponoj, ŝanĝoj, modifoj, adaptiĝoj,... el kiuj mi listigas kelkajn :

PROTOKOLO

pri la ĝenerala kunveno je sabato la 17-an de oktobro 1987 en Antverpeno

Komenca horo : 14h05.

Prezidas : Ivo Durwael; protokolas : Monique Caestecker.

Unue okazas malgranda solenaĵo je la teretaĝo kie ID legas leteron kun dankvortoj por Erik D'Hondt okaze de lia ekziĝo kiel estrarano en marto de ĉi tiu jaro. Supre, ID transdonas la leteron al Erik, kiu alvenis intertempe.

1. KURSOJ

1.1. Nombro da partoprenantoj

Antwerpen : 4; Berchem (+ Edegem) AH : 5; Gent : 18; Hasselt : 9; Genk kurso komenciĝos je la 21-a de oktobro - kurso por eksterlandanoj : 7; Oostende : 13; Leuven : kurso komenciĝos sekvontan semajnon - por la rapid-kurso sin anoncis 7 personoj; Halle : proks. 10; Brugge : 10; Kortrijk 15; BEFA : kurso komenciĝos sekvontan semajnon.

1.2. La prezidanto rondiros denove en Flandrio kaj klopodos viziti ĉiu grupon dum la vintro. Eventualaj proponoj kaj problemoj sciigu al li.

2. REGIONA DIVIDO

Ĉiu membro kiu rekte pagas al F.E.L. kaj indikas la grupon al kiu li deziras aparteni, estas konsiderata kiel membro de tiu preferita grupo.

Jean Pierre vandenDaele faris proponon pri regiona divido por membroj kiuj rekte pagas al F.E.L. sed kiuj ne indikas grupon. Mapoj pri la divido estas disdonataj. La propono estas akceptita kun jenaj adaptiĝoj :

- Fernand Roose rimarkigas ĉu la grupo de Knokke efektive laboras. Li kontaktos s-ron Marmenout pri tio.
- Wim De Smet rimarkigas la saman pri Turnhout. Li proponas ke la parto dekstre de Wuustwezel kaj Brecht apartenu al la grupo de Antwerpen. La alia parto formu la grupon de Kalmthout.
- MC proponas ke Knesselare-Ursel apartenu al la grupo de Gent. Fernand Roose akordiĝas.

3. KOTIZALTIĜO

Antaŭaj pripensoj (ID) :

- Jam de jaroj F.E.L. strebas al unueca kotizo, kiun ni preskaŭ atingis. Tamen ĉiu grupo havas siajn apartajn bezonojn. Du fojoj jare ni kunvenas por interŝanĝi ideojn kaj por stimuli la reciprokecon inter la grupoj.
- F.E.L. ne tiel bezonas kotizaltiĝon. Ĝi povas ankoraŭ uzi sian financon rezervon nun. Diversaj grupoj petis plialtiĝon de la kotizoj pro diferencaj kialoj : por kelkaj grupoj la nuna kotizo ne sufiĉas, aliaj konsciiĝas ke F.E.L. nun perdas je ĉiu membro kaj ke tio ne restas eltenebla.
- ID laŭlegas leteron de s-ro Beckers el Beringen kiu diras ke ĉiu membro en sia grupo estas kontraŭ la altiĝo. Li proponas dividi la membraron en membroj de F.E.L. kaj abonantoj je Esperanto-Panorama, ĉar ili havas multe da simpatiantoj. Se ne, li konjektigas ekziĝon.
- ID klarigas ke iam ekzistis la sistemo : kotizo kaj abono je E-P. Ekkestis ĥaosa situacio ĉar se oni abonis E-P oni ne estis aŭtomate membro de la loka grupo. Por simpligi tion, F.E.L. strebis al la unueco inter abono kaj membrokotizo. Ni bezonis tri jarojn por veni al tiu situacio; nun estas propono por reiro.

Sur ekrano ID montras la nunan situacion kaj la novan proponon kiu estas pli reala situacio por F.E.L. Problemo : kio okazas kun la simpatiantoj (Jos Vandenberg + Beckers). Sekvas diversaj proponoj, kontraŭproponoj, ŝanĝoj, modifoj, adaptiĝoj,... el kiuj mi listigas kelkajn :

- Marc vanden Bempt : por la kursanoj la membreco estas inkluziva en la kotizo. Nova kursano dum unu jaro nur pagu ekz. 300 BF (150 grupo + 150 F.E.L.).
- Kotizo restu 200 BF. La grupo kreu honorajn membrojn kiuj krompagas.
- Fernand Roose : familia kotizo estu ŝanĝita en familia kotizo : nur 300 BF (200 FEL + 100 grupo). Personoj kiuj rekte pagas al F.E.L. estas aŭtomate membro de la grupo sed ili krompagu 100 BF jare por partopreno al la klubaj aktivecoj.
- Marc vanden Bempt : por la unuajaro li proponas 400 BF, sed alia divido : 250 grupo + 150 FEL.
- Gerd Jacques atentigas je problemo por F.L.E.J.A. : kio okazas kiam en familio estas unu junulo. Antaŭe F.L.E.J.A. ricevis ion, laŭ la nuna propono pri familia kotizo (ekde 2 personoj) restos nenio.
- Jan Hanssens plurfoje rimarkigas ke ĉiu membro en Kortrijk estas kontraŭ 400 BF kaj ke ili perdos membrojn se oni akceptas la proponon.
- AH proponas 400 BF kaj 300 BF por homoj kiuj ne ofte venas al klubkunvenoj.
- RR : 400 BF. Se la sumo estas tro alta por kelkaj homoj, ili nur aliĝu al la grupo mem kaj la grupo decidu pri ilia kotizo. Tio ne eniru la membro-administradon de F.E.L. Por E-P, kolektiva abono kiu estu sendita al unu adreso kaj disdonita dum klubkunveno.
- Jan Hanssens : la membroj pagu al la klubomem, F.E.L. ne enmetu pagilon en E-P. Membro : 200 BF (50 grupo + 150 FEL), subtenanto 500 BF (250 grupo + 250 FEL).
- AH : 400 BF nur por membroj; ni ne parolu pri simpatiantoj aŭ novaj kursanoj. Oni donu ion al la simpatiantoj laŭ siaj eblecoj. La grupo do mem prizorgu siajn simpatiantojn kaj petu sumon. Tio ne eniru la administradon de F.E.L. Subtenanto sentu sin ligita al la grupo ekz. pere de oficiala karteto.
- Laŭ propono de Wim De Smet, sekvas 15 minuta paŭzo.

- Poste Fernand Roose havas ultiman proponon : oni pagu 200 BF. al F.E.L., la grupo ricevas nenion. Ĝi devas mem eltrovi enspezojn.
- Ray Gérard : 400 BF., sed la grupoj ricevu ne la saman sumon.
- La prezidanto voĉdonigas, kun jena rezulto :
kontraŭ 400 BF : 7; por 400 BF : 16; sindetenaj : 3.
kontraŭ 200 BF : 16; por 200 BF : 7; sindetenaj : 3.

Post rimarko de Gerd Jacques koncerne FLEJA-n, la ĉi suba propono (kun divido) estas akceptita :

MEMBROJ : 400 = 150 grupo + 250 F.E.L. + ŝtato
FAMILIA MEMBRECO : 800 = 300 grupo (150 FLEJA) + la resto (500 aŭ 350) FEL+ŝtato
DUMVIVA MEMBRO : 10.000 (25 x 400) = 2.500 grupo + 7.500 F.E.L. + ŝtato
Gis la 31-a de decembro 1987 oni povas ankoraŭ aliĝi kiel dumviva membro por 5.000 BF.
DONACA SISTEMO : 1.500 BF = 210 grupo + resto al U.E.A., F.E.L., ŝtato, ...
F.L.E.J.A. : 400 = 150 grupo + 150 FLEJA + 100 FEL + ŝtato

RIMARKOJ

- por la simpati-subtenantoj ekzistas la ebleco ricevi E-P senpage dum unu jaro.
- la grupo prizorgu mem siajn simpati-subtenantojn laŭ sia ebleco kaj mem petas sumon laŭbezonan. Ekz. simpati-subtenanto ricevu specialan broŝuron (de la Esperanto-dokumentoj) aŭ specialan karteton.
- grupo kun malfacila financa situacio povas ricevi subvencion de F.E.L.

4. "NOVAĴLETERO" DE F.L.E.

ID proponas ke ni metu sur la listo aboneblecon por la revuo "Novaĵletero" de F.L.E. Fernand Roose atentigas ke F.L.E. estas neneŭtrala. ID opinias ke tiamaniere ni povos ligi pli bonajn kontaktojn kun Nederlando. Oni ankaŭ metus la aboneblecon je "Fenomeno". Marc vanden Bempt demandas ĉu la Nederlandanoj mem ne povus indiki en ilia revuo ke Flandroj povas aboni pere de F.E.L.

La propono de ID estas akceptita kun unu kontraŭvoĉdono. Persono kiu deziras iun definitivan abonon, indiku tion. RR okupigas pri tiuj t.n. malfacilaj abonoj.

5. "EKOLOGIA" PROPONO AL U.E.A.

La propono venas de Germana Esperanto Asocio kiu deziras ke U.E.A. enmetu en siaj statutoj frazon favore al la ekologia medio. ID proponas ke F.E.L. subtenu tion.

Wim De Smet tre kontraŭstaras tiun proponon. Li klarigas ke U.E.A. laboras por Esperanto (kun homaj rajtoj). Kial U.E.A. devus enmeti tion. Tiam ĝi devus enmeti plurajn aliajn tiajn frazojn kaj tio ne estas ĝia tasko. I.D. starigas ke en la antaŭa statuto de U.E.A. oni ekz. ankaŭ ne menciis homajn rajtojn. Nun estas frazo pri la homaj rajtoj laŭ la UN-deklaracio. Tio indikas evoluon.

Wim De Smet opinias ke la homaj rajtoj de la UN-deklaracio estas io tute alia. Li ne komprenas ke G.E.A. proponas tion.

AH komprenas ke problemo pri lingvoj estas sama kiel problemo pri ekologio, sed li konstatas ke nun ankoraŭ ne estas la bona momento por fari tiun proponon. Ankaŭ ID konstatas ke nun ne estas la taŭga momento por tio.

6. KUNORDIGO RAPIDKURSOJ

Leuven havos rapidkurson inter la 20-a kaj la 30-a de oktobro 1987. Antwerpen havos rapidkurson en februaro 1988. Tiamaniere oni povas irigi iun al rapidkurso.

7. DIVERSAĈOJ

7.1. Studotago por kursgvidantoj.

La antaŭa studotago havis malmulte da rezulto ĉar mankis informoj pri lerno-libroj. La liston kun rimarkoj de kursgvidantoj kiuj uzis specifajn lerno-librojn kaj metodojn, F.E.L. sendos al la kursgvidantoj cele al aparta studotago. Je la 6-a de novembro AH prezentos en LVS vesperon pri moderna kursgvidado.

7.2. Sonorilo.

ID komunikas ke pere de malferma letero, F.E.L. intencas informi la membrojn pri la problemoj kun Sonorilo kaj klarigi nian starpunkton.

7.3. Internacia Akademio de Sciencoj en San Marino.

Wim De Smet ĉeestis kelkajn tagojn la kunvenojn de ĉi tiu organizo kaj demandas ĉu tiu organizo jam kontaktis F.E.L. pri kunlaboro. ID respondas ke ne. Eble ili kontaktis B.E.F.? Ĉu F.E.L. interesiĝas al kunlaboro dependas kompreneble de konkretaj proponoj flanke de San Marino mem.

Fino de la kunsido : 17h.

ESTRARKUNVENO DE F.L.E.J.A. je 26/9/87 en Esperanto-domo, Frankrijklei 140, 2000 Antwerpen

Komenco : 15h00

Ĉeestantoj : Katrien Batsleer, Carl Deseure (ĝis 16h45), Marie-Rose De Wolf (ekde 15h15), Françoise Guldentops, Patrick Haerick, André Ruysschaert, Wim Tytgat (ĝis 16h45), Eddy Van de Bosch (ĝis 15h15), Jean-Pierre Vanden Daele, Luc Rijnders (ne-estrarano).

Senkulpigis : Dirk Deweerdt (preparante LVS-kulturifeston) kaj Ilse Jacques (pro staĝo).

1. FINANCOJ (Wim)

Ite faris la finkalkulon ĝis 31/12/86 kun rezulto de 34.000 BEF da gajno. Wim daŭrigas la laboron por ĉi tiu jaro cele al prijuĝo kaj akcepto dum la sekvonta ĝenerala jarkunveno.

Li klarigas ke FLEJA disponas pri jenaj kontoj : poŝtĉekkonto, vid-kaj deponkontoj ĉe Kredietbank, BAC-konto kaj UEA-konto "flja-k". FLEJA ricevis de FEL fakturon pri libroj nerevenintaj el Bruselo kie staris standon pri Esperanto dum la Eŭropaj festoj. Ĉar ne estas tute klara kiu respondecas pri tio (ĉu ni, TEJO aŭ la brusela grupo - ĉi laste ricevis la gajnon je librovendado) Wim esploras pri tio. Intertempe la ŝuldita sumo jes estis pagita al FEL, do nur temas pri (parta) repaĝigo de tiu ĉi sumo fare de la koncernataj organizantoj krom FLEJA.

2. 10-A JUBILEA FLEJA-SEMAJNFINO (Patrick)

Jam aliĝis 48 plentempaj partoprenantoj. Patrick antaŭvidas varian programskemon enhavante interalie prelegoj, popoldancado, societaj ludoj, vibndas prezento, programo por komencanta grupo.

Speciale eblas aliĝi al la sabata festoprogramo pagante 310 BEF. Ĝi konsistas el promeno al loka kastelo, manĝo, brokanta libro-vendado, akcepto ofertita fare de FLEJA, filmo vibndas "Esperanto" kaj dancado.

La akcepton prizorgas Carl kaj Françoise. La elspezoj kovriĝeblas pere de gajno de la antaŭjara semajnfino (maksimume 7.500 BEF). Patrick zorgos pri granda(j) torto(j) anstataŭe de la deserto. Patrick sendos aliĝilojn al FLEJA-membroj kiu ne jam aliĝis al la kongreso.

Ilse traserĉos en nia arĥivo por scii kaj inviti la fondintojn de respektive BEJA kaj FLEJA al la sabata akcepto pro 25jara ekzisto de nia asocio junulara.

Ŝi (aŭ Eddy) ankaŭ povas inviti la kunlaborinton de BRT-radioprogramo "Imago".

3. JEN/KONCIZE

Wim kalkulos la definitivajn kostojn por JEN kaj Koncize post ricevo de postaj fakturoj pri aperontaj numeroj ĉi-jare. Tamen jam nun konstateblas ke la kostoj estas iom malpli por JEN. André kontaktos FEL por sondi la eblecon havigi junularan paĝon en Esperanto-panorama, anstataŭe de JEN. Sed dum 1988 JEN daŭre aperos. Ankaŭ decidiĝis limigi la ricevantoj de senpagaj ekzempleroj de JEN, ĉar evidentiĝis ke nur certaj junularaj klubejoj, lernejoj kaj politikaj asocioj junularaj ĝin ricevas kaj bedaŭrinde ne eblas sendi al ĉiuj tiaj asocioj. Anstataŭe ili ricevos Esperanto-panoramo-n. Jean Pierre tiel adaptos la adresaron. Same li faros rilate al la senpagaj ekzempleroj de Koncize, kiujn ricevos subtenantoj de FLEJA, abonantoj kaj novaj FLEJA-membroj.

4. DIVERSAĴOJ

4.1. Novstila leterpapero

Ĉar ne jam nepre estas bezonata kromaj ekzempleroj de la nova leterpapero ni ne jam devas mendi ĝin. Okaze de mendo la siglo VZW estas aldonenda.

4.2. Jarkunveno '87

En majo Jean Pierre sendis la membrarliston de la jaro '86 al la aktualejo de la ĉeftribunalo.

4.3. 4a FEL-kongreso en Gento

Al ĝi eblas senpage aliĝi junuloj naskiĝinte post 31.12.61 se ili aliĝas antaŭ la unua de majo 1988. FLEJA-membroj rericevos parton de la pagita kotizo aŭ senpaga boatveturado.

4.4. Estraro

La nova adreso de nia kasisto estas :

Wim Tytgat, A. Segerslei 108/2, 2510 Mortsel.

Estontaj estrarkunvenoj malfermaj okazos je 1/11 dum la FLEJA-semajnfino en Waasmunster kaj je la 20/12 en Gento antaŭ ilia Zamenhoffesto.

Fino : 18h00.

Protokolis : Jean Pierre VandenDaele.

LA INTERHOMAJ RILATOJ EN F.E.L. XVI

"K A P T I" N O V U L O J N

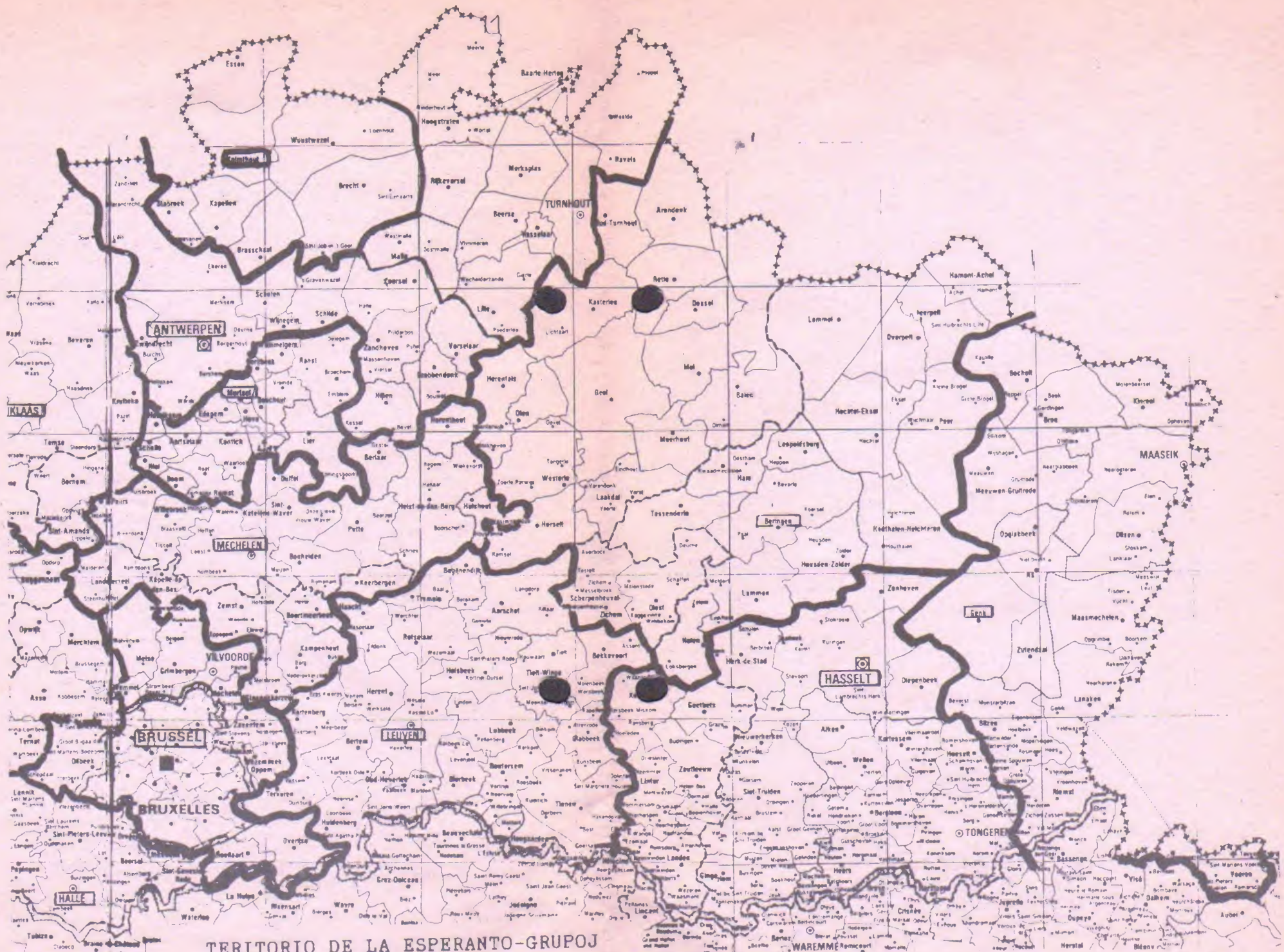
Mi havas amikon. Li tre ŝatas la naturon. Li nutras kolombojn. Ili eĉ sidas sur lian ĉapelon kaj sur liajn ŝultrojn kaj ili manĝas el lia mano.

Mi envias lin. Plurfoje mi staris apud li kun manĝaĵo en la malferma mano. Post multege da pacienco, finfine iu kolombo sidiĝis sur mia manplato kaj ekpikis maizeron. Ĝoje fulmis tra mia cerbo : tiun kolombon mi volas konservi ! Rapidege mi fermis la manon por kapti ĝin. Sed la kolombo estis pli rapida kaj forflugis. En la postaj tagoj mi provadis kaj provadis denove, sed vane. La kolombo ne plu volis reveni ĉe mi.

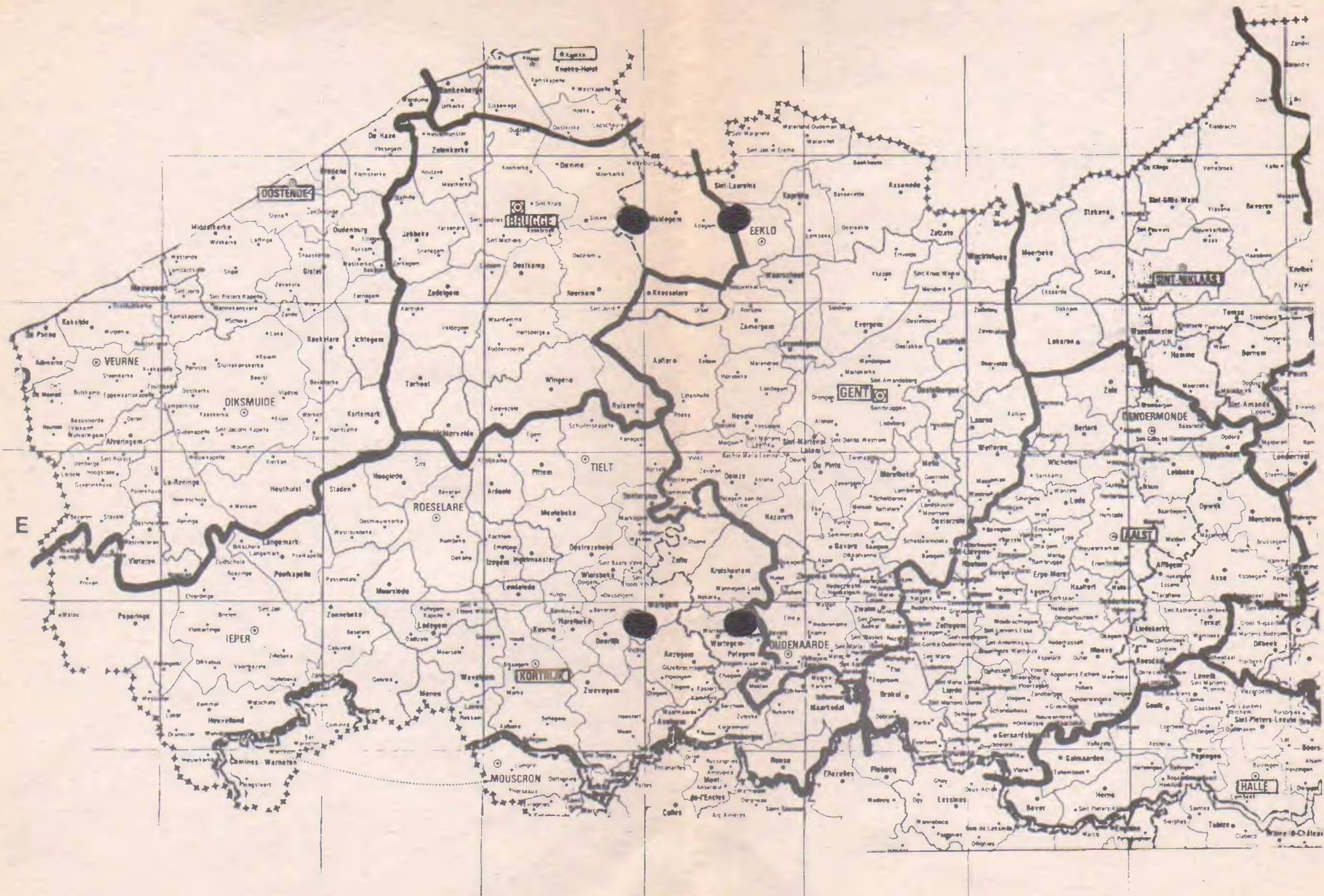
Jam plurfoje mi kaj miaj amikoj pacience malfermis la manon kun tiu alloga, avantaĝa kultura nutraĵo, Esperanto. Kaj finfine ni feliĉas kiam ni alloĝis inteligentan, ĉarman, energian membron. Ni komencas jam fari planojn pri taskoj, kiujn li povus, devus plenumi. Foje ni eĉ bombardas lin en taskon sen lia antaŭscio. Sed la plimulto el ili eskapas antaŭ ol la kaptilo fermiĝas ... kaj neniam plu reaperas.

La moralo : se ni atendas tro multon de nove varbitaj adeptoj, ni supozeble nur rikoltas seniluziigojn. Se ni atendas nenion, la feliĉo kaj bonŝanĉo eble surprize inundas nin, kaj spontanee vekiĝas iniciatoj kaj kunlaboremo ĉe la novuloj.

I.D.



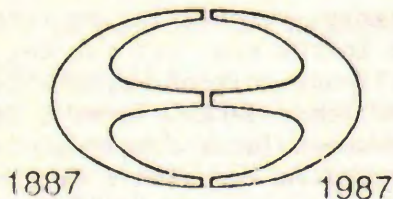
TERRITORIO DE LA ESPERANTO-GRUPOJ



ESPERANTO : DE INTERNATIONALE HULPTAAL

* * * * *

In deze korte bijdrage is het niet mogelijk alle facetten van de internationale taal ESPERANTO uit te diepen. Toch geven we U graag enkele begrippen mee.



WAAROM...

U thans zo veel over Esperanto hoort ? Welnu, omdat dit jaar Esperanto zijn feestgewaad heeft aangetrokken om als "eeuweling" frisser en stralender dan ooit naar buiten te treden. Bovendien, herhaalde informatie via de media zal er zeker niet vreemd aan zijn om dit "*internationale kommunikatie-middel*" aan het grote publiek meer bekendheid te geven en het belang ervan in de wereldwijde menselijke relaties te onderstrepen. In dit Jubeljaar wordt de aandacht vooral toegespitst op een betere verstandverhouding, vriendschap en toenadering door het gebruik van deze "*fascinerende en redende taal*".

Esperanto beoogt hoegenaamd niet de discriminatie van gelijk welke nationale taal ... Integendeel, Babelse taalverwarring is voor Esperanto een utopie.

Esperanto aanleren is helemaal niet zo moeilijk als U denkt! 16 basisregels beheersen de grammatika, de uitspraak is volledig fonetisch, vervoeging is tot het minimum herleid...

Wie nader kennis wil maken met deze "*eenvoudige en aktuele*" taal, kan hiervoor in eigen streek terecht.

Door de Kortrijkse Esperantogroep "LA KONKORDO", zal van 1 tot 17 oktober 1987 een tentoonstelling georganiseerd worden. Bovendien zal op 9 oktober een Esperanto-kursus van start gaan. (zie blz. 10)

Verder wijzen we nog op het bestaan van ^{een}der belangrijkste Esperanto-bibliotheken op wereldvlak, te Kortrijk, Leiestraat 30. (zie blz.9)

ESPERANTO ZAL JE BOEIEN !!!

WIE was L.L.ZAMENHOF - ONTSTAAN van de TAAL

Toen L.L.Zamenhof -geboren te Bialistok 15.12.1859- reeds als knaap in zijn geboortestad, op de grens Polen/Rusland/Litauen, in contact kwam met schrijnende plaatselijke toestanden : haat en nijd, onbegrip, verdrukking en vervolging, was hij daar zeer onder de indruk van. Dit was het gevolg van aloude oorzaken : verschillende volken, verschillende godsdiensten, maar vooral verschillende TALEN. Terwijl Zamenhof gymnasium loopt -met het voornemen later doktersstudies te volgen- studeert hij ijverig diverse talen : Grieks, Latijn, Frans, Engels,.. Van huize uit waren Pools, Hebreeuws, Russisch en Duits hem niet vreemd. Bij deze talenstudie komt hij tot de vaststelling dat er in diverse talen veel dezelfde stamwoorden voorkomen. Zo rijpt bij hem de gedachte voor de samenstelling van een internationaal idioom, zo eenvoudig mogelijk, opdat iedereen in staat zou zijn het zich zonder te grote inspanning eigen te maken. Dit zou, zo redeneerde de jonge Zamenhof, een eerste stap van toenadering kunnen zijn, als iedereen op een duidelijke en bevattelijke manier met elkaar zou kunnen praten. Maar het zal nog tot 1887 duren vooraleer hij erin slaagde zijn eerste publikatie over de "internationale taal", het FUNDAMENTO, de wereld kond te maken. Dit werkje bevatte de 16 basisregels van de grammatika, het algemeen woordenboek met 927 elementen (stamwoorden, voor- en achtervoegsels), een aantal oefeningen en was ondertekend "Dro.Esperanto", d.i. de hopen de dokter - want hij hoopte en verwachtte heel veel van zijn werk. Onder de daarvan afgeleide benaming is de taal dan als ESPERANTO de wereld ingegaan. Miskend door het "officiële" Polen, stierf een hulpvaardig en menslievend oogarts te Warschau 14.04.1917.

WAT IS "ESPERANTO" ?

Esperanto is een "taal", DE internationale taal, die het mogelijk maakt over de ganse wereld kontakten te leggen en te onderhouden, zich uit te drukken in woord en geschrift, met mensen waarvan hun moedertaal niet de uwe is.

Esperanto is de TAAL van de TOEKOMST. Ze helpt landen en volken dichter bij elkaar te brengen. Esperanto is niet de taal van Eén natie, maar van ALLE naties.

De bedoeling van Esperanto is niet eender welke nationale taal te verdringen of uit te schakelen, maar wil een kommunikatiemiddel zijn voor iedereen, een band tussen alle volkeren over de gehele wereld, zonder onderscheid van ras, kleur, godsdienst of politieke overtuiging, een wereldwijde schakel tot betere verstandhouding en hechte vriendschap. Esperanto beoogt alle taaldiskriminaties uit de wereld te helpen. Esperanto is de taal van NIEMAND en van IEDEREEN.

STRUKTUUR - GRAMMATIKA

Esperanto is een uiterst gemakkelijke taal om aan te leren, veel gemakkelijker dan gelijk welke nationale taal : dit is uit herhaalde proeven duidelijk gebleken.

Esperanto is het TOPPUNT van EENVOUD (zie voorbeeld blz.11): 16 grammatikale basisregels, zonder uitzonderingen en onregelmatigheden, vloeiend, welluidend, geschikt voor veelzijdig gebruik.

Alhoewel soms ten onrechte bestempeld als een "kunsttaal", is Esperanto dit eigenlijk niet in de juiste betekenis van dit woord. De kunstmatigheid van Esperanto bestaat alléén daarin dat de bestanddelen waaruit de taal is opgebouwd, kunstzinnig zijn samengevoegd en logisch geordend. Deze bestanddelen zelf zijn nagenoeg alle ontleend aan de voornaamste grote kultuurtalen. De bouwstenen zijn met zulke nauwkeurigheid gekozen, zodat iedereen er een stukje van zijn "taal-eigenheid" in terugvindt.

ONTWIKKELING & VERSPREIDING

Alhoewel de basiswoorden in het FUNDAMENTO werden vastgelegd, is de taal nochtans zeer vatbaar voor groei; zij ontwikkelt zich langs natuurlijke weg -zoals alle andere talen- volgens de behoeften van de praktijk en de evolutie van de moderne wetenschap. Esperanto is een LEVENDE TAAL en beantwoordt ten volle aan alle voorwaarden die door de nu levende talen worden vervuld. Op een evengoede en rake manier kunnen alle schakeringen van het menselijk denken en handelen worden weergegeven. Het aantal woordkombinaties is onbeperkt en zo werd het de rijkste taal vanuit het standpunt woordenschat. Eigenlijk is het de levende mens die een taal levend en rijk maakt. Zo is dit ook met Esperanto gebeurd en gebeurt nog steeds door de uitwisseling van ideeën tussen Esperantisten over de gehele wereld, wat aanleiding is tot veelzijdige nieuwe begrippen die langzamerhand in het Esperanto opgenomen en aanvaard worden.

4.
De eenvoud van opbouw, ieder woord met steeds dezelfde en welbepaalde betekenis, geen uitzonderingen, internationalisme, welluidendheid, duidelijkheid, e.a., hebben ongetwijfeld in grote mate bijgedragen tot een gestadige verspreiding. Miljoenen mensen over de ganse aardbol korresponderen heden ten dage in die ENE en DEZELFDE TAAL.

Vooruitgang in de Esperanto-beweging is de laatste jaren een internationaal verschijnsel. Opmerkelijk is de groei aan belangstelling uit de Oostbloklanden, China, Japan, Rusland, e.a. Esperanto is het ideale middel om kontakten te leggen met de Westerse Wereld en een weinig uit een geïsoleerde situatie los te komen. In China zijn bvb. 33.000 kursisten.

ÉÉN WERELD ! ÉÉN TAAL

LITERATUUR - WETENSCHAPPEN

Dat Esperanto niet alleen geschikt is voor zakelijke mededelingen, moge blijken uit de vloed van vertalingen uit de klassieke en moderne literatuur : Homeros, Virgilius, Andersen, Goethe, Dante, Shakespeare, Molière, Tolstoi,... en zoveel anderen, tot zelfs de Bijbel (door Zamenhof zelf), de Koran en het Rode Boekje van Mao - zonder onze eigen literatuur te vergeten : Gezelle, Timmermans, Conscience, Streuvels, Vondel, e.a. - 1169 titels zijn in het Esperanto vertaald, waaronder een 50-tal boeken. Zo wordt dan ook onze literatuur tot ver over de grenzen heen uitgedragen.

Maar wist U ook dat duizenden werken OORSPRONKELIJK in het Esperanto werden geschreven ? En met de regelmaat van een klok komen er nieuwe titels bij.

Over de ganse wereld bestaan honderden vaktijdschriften, ten behoeve van de wetenschapsmensen die regelmatig met mekaar ideeën uitwisselen, over allerlei onderwerpen, en dit alles ten bate van de mensheid.

Ieder land bij de UEA aangesloten, geeft tenminste één tijdschrift uit.

TOERISME

Maar ook als toerist kunt U in heel wat landen met Esperanto terecht, waar een andere taal in gebreke blijft. Het tot dit doel uitgegeven adressenboek is hierbij een onmisbare hulp. Esperantisten zijn gastvrije mensen.

Hebt U het verhaal gehoord van Bart Castelein uit Merkem ? Hij maakt thans per fiets een reis doorheen Europa. En wat zegt hij : dat hij het meest het talenprobleem vreest ! ... Als hij Esperanto sprak ...!

INTERNATIONALE ORGANISATIES

5.
De belangrijkste is wel de UNIVERSALA ESPERANTO ASOCIO (UEA) met thans ruim 90 aangesloten nationale federaties. Ieder jaar wordt een WERELDKONGRES gehouden, telkens in een ander land. In 1986 was dit in Peking (voor de eerste maal in China). Door de UEA wordt ook een JARLIBRO (jaarboek) uitgegeven met namen en adressen van afgevaardigden van gans de wereld. Dit boek heeft reeds onschatbare diensten bewezen op gebied van toerisme, korrespondentie, internationale relaties, enz. De AKADEMIE voor LETTERKUNDE behartigt specifieke belangen van de taal : o.a. aanvaarden en goedkeuren van nieuwe woorden, en toezien dat het gebruik van de taal in goede banen wordt gehouden.

UNESCO

Tijdens haar 23ste bijeenkomst in Sofia, heeft de Unesco de 08.11.85 opnieuw een resolutie aangenomen waarbij de voorgaande bevestigd wordt en uitgebreid met de aanbeveling aan alle lidstaten om in 1987 de herdenking van het eeuwfeest te steunen en voor de verspreiding van Esperanto alle vereiste middelen aan te wenden.

Tijdens een bijzondere plechtigheid werd in Parijs op 16.12.1986 door vertegenwoordigers van de UEA de ZAMENHOF-prijs overhandigd aan M. AMADOU-MAHTAR M'BOW, directeur-generaal van de Unesco. Deze prijs is bedoeld om ieder jaar lof te betuigen aan een personaliteit met internationale faam en die zich heeft laten opmerken door zijn (haar) bijdrage tot een betere internationale verstandhouding.

ONDERWIJS

Aan 126 universiteiten in 28 landen worden thans Esperantokursussen gegeven. Bij ons staat de VUB daar voor in. In heel wat landen is het op de scholen als leervak aanvaard en/of gevoerd.

MOVADO SEN NOMO - BOND ZONDER NAAM

Mouvement sans Nom, Bund ohne Name, Movement without a Name, Movimiento sin Nombre - Kon het Esperanto als wereldtaal hieraan ontbreken ? Zeker niet ! De "Movado sen Nomo" is een wereldinitiatief met leden in de vijf continenten. Spreuken worden regelmatig in het Esperanto uitgegeven.

ESPERANTO-BENAMINGEN

Einde 1985 katalogeerde men 549 Esperanto- en/of Zamenhofbenamingen van straten, pleinen, monumenten, enz. in 33 landen in 5 werelddelen. Ons land neemt er 7 voor zijn rekening (wat nog behoorlijk is).

RADIO-UITZENDINGEN

6.

In 1985 werden 4.968 uitzendingen verzorgd met een totaal van 2.050 uren. Bijzonderste zenders : Warschau, Peking, Bern, Wenen, Rome, Vatikaan, Zagreb, Rio de Janeiro, en nog veel andere. In België op de korte golf te ontvangen.

ESPERANTO in de RUIMTE ?!

U gelooft het niet ? En toch : Esperanto is niet alleen meer internationaal, maar nu ook interplanetair. Immers, twee asteroiden, genaamd "Esperanto" en "Zamenhof", cirkelen om de zon in een baan tussen Mars en Jupiter !

VERTAALMACHINE

Proeven met computer hebben uitgewezen dat Esperanto de best geschikte taal is voor gebruik in een vertaalmachine. Vermits Esperanto zuiver fonetisch is, vergist de computer zich nooit. In dit domein is ook een toekomst weggelegd voor Esp.

EN DE KONKURRENTIE ?! - DIE VREZEN WIJ NIET

De mening dat men met het Engels in de hele wereld zijn plan kan trekken is een grote illusie. Trouwens, Engels wordt slechts door 1/10 van de wereldbevolking gesproken. En als tweede taal gaat niet iedereen Engels leren: het niveau dat men met Esperanto na één jaar studie bereikt, komt overeen met dit voor Engels na 7 à 8 jaar. Dit blijkt zonneklaar uit menigvuldige proeven. Daarenboven, als men eender welke taal als wereldtaal zou invoeren, zoniet opdringen, betekent dit een daad van taalimperialisme.-- ESPERANTO : TWEDE TAAL

ERE WIE ERE TOEKOMT !

voor IEDEREEN!

Doelstellingen en gebruik van de internationale hulptaal weerspiegelen ten volle de beoogde ideeën van de samensteller L.L.Zamenhof : het is dan ook de grootste verdienste van deze vooruitziende man ervan de basis te hebben gelegd. Voor zijn genieuze arbeid verdient hij dan ook alle waardering. Zo is dan zijn wens -of was het toen een droom- in vervulling gegaan.



Over de ganse wereld hebben dit jaar allerhande festiviteiten plaats om het eeuwfeest waardig te herdenken. En niet alleen in de Esperanto-beweging. Talrijke officiële instanties - ook bij ons- hebben hun medewerking toegezegd. Het jaarlijks WERELDKONGRES ging dit jaar door in Warschau, hoofdstad van het geboorteland van Esperanto. Niet minder dan 6.000 Esperantisten uit alle windstreken kwamen daar samen om hulde te brengen aan de grote meester, die de volkeren toch wat dichter bij elkaar heeft gebracht.



60 JAAR ESPERANTO-BEWEGING TE KORTRIJK

7.

De eerste sporen van Esperanto in onze gewesten werden waargenomen kort na de eeuwwisseling tussen 1901 & 1902. Over de werking gedurende de beginjaren is weinig bekend, maar vast staat dat reeds in

1914 een Esperanto-groep bestond. De oorlogsgruwel gaf een flinke deuk aan de Esperanto-beweging. Maar in 1923 werd opnieuw gestart met Frans Vandommele, Gerard Debrouwere en Cesar Vanbiervliet. Na twee jaar pionierswerk bestond reeds in 1925 een behoorlijk groepje Esperantisten, zodat men het ogenblik geschikt achtte om een "ESPERANTISTA GRUPO" boven de doopvont te houden. Na nog ruim een paar jaar intensieve werking ging op 20.03.1928 de eerste cursus door : een overweldigend succes met 240 inschrijvingen.

In diezelfde periode werd ook een reeks van 12 zichtkaarten met Esperanto-tekst uitgegeven door de groep. In 1929, ter gelegenheid van een "Grote Hofbouwtentoonstelling" (in de volksmond Floraliën genoemd), verleende de groep zijn medewerking bij de realisatie van een sluit- & propagandazegel met Esperanto-tekst. In 1930 werd gestart met het uitgeven van een eigen klubblad. Ter gelegenheid van het 3de Kongres van de Flandra Ligo Esperantista (Vlaamse Esperantobond) in 1932 door de groep ingericht, zag een prachtige geïllustreerde brochure in Esperanto het daglicht (gids over Kortrijk : geschiedenis, toerisme, folklore,...). Op 12.03.1933 verzorgde het zangkoor van de groep een radio-uitzending, uiteraard in het Esperanto, op "Radio PTT Nord à Lille". In de periode van 1932 tot einde 1934 werd via de plaatselijke zender, de toenmalige W.V.R.O. (Westvlaamse Radio-Omroep) een Esperanto-kursus gegeven. Deze werd gevolgd, gedurende ruim 2 jaar, door een Esperanto-rubriek, op antenne iedere zondagvoormiddag rond 9 uur.

1940. Plots werd voor de 2de maal alle activiteit lamgelegd. Pas in 1949 kwam het eerste teken van leven terug, t.g.v. een boekenstand op de Handelsbeurs. Opnieuw werden kursussen ingericht, maar hadden niet het gehoopte succes. De beweging sluimerde. Maar toen in 1970 Cesar Vanbiervliet op rust

ging, werd gestart met een Esperanto-afdeling in de Kort-^{8.}rijkse Stadsbibliotheek en na 3 jaar bereikte het aantal boeken reeds de 2.000. Dit was de aanleiding tot het oprichten van een "Esperanto-Fonds" op 17.11.1973, waarvan de officiële inhuldiging plaats greep op 25.05.1974.--

In 1974 sloot zich bij de kerngroep een nieuw element aan, nl. Jan Hanssens, sinds jaren Esperantist. Algauw bleek hij bij het bestuur de geknipte man te zijn om als sekretaris te fungeren, met G.Debrouwere als voorzitter en C.Vanbiervliet als penningmeester-bibliotekaris. Men bleef niet bij de pakken zitten. Kursussen gingen door in 1974, 75 & 76. Zo begon stilaan de feniks uit zijn as te herrijzen. In 1976 kwam de eerste kataloog tot stand, waarin ± 4.000 titels van Esperanto-boeken en tijdschriften werden opgenomen.--

Toen naderde 1977 : een gulden jaar voor de groep. Immers, op 28, 29 & 30 mei 1977 werd door ons een groots Kongres georganiseerd, met als hoogtepunt het bezoek aan het Esperanto-Fonds van Prof.dr.H.Tonkin uit de USA, de toenmalige voorzitter van de UEA = Esperanto-wereldbond. Voor de gelegenheid werd een "Kongreslibro" van 40 blz. (geïllustreerd), samengesteld, met gedetailleerd programma, historische nota's over Kortrijk, enz. Het Kongres kende een overweldigend succes met ruim 200 deelnemers van 12 nationaliteiten.

In 1976, 77 & 79 namen we deel aan "Vrije Tijd" en een entoesiaste Minister De Croo schreef ergens in ons Gulden boek : "Moest men, eindelijk, één taal - en DEZELFDE, spreken". Een reeks krantenartikels in de lokale pers in 1979 en 1980 deden de belangstelling van Esperanto toenemen. In 1982 werd een kataloog voor de tijdschriften uitgegeven, einde 1984 gevolgd door een supplement.

Inmiddels is de bibliotheek van het "*Esperanto-Fonds*" (zie speciale rubriek) uitgegroeid tot de 2de grootste en belangrijkste op wereldvlak. Dit heeft tot gevolg dat deze regelmatig druk bezocht wordt door Esperantisten, veelal uit het buitenland, met achteraf geleid toeristisch stadsbezoek door onze groep. In deze optiek -gezien het belang van de Esperanto-afdeling in de bibliotheek en de menigvuldige bezoeken- heeft onze groep in 1985 aan het Stadsbestuur Kortrijk een verzoek gericht om aan straat te krijgen genaamd naar Dr. L.L.Zamenhof (samensteller van het Esperanto), alsook Esperanto-tekst op de toeristische folder. Voor dit laatste werd een inlegblaadje met Esperanto-tekst verwezenlijkt.

^{9.}Tijdens de vergadering van de Kulturele Raad op 17.12.1985 werd aan "La Konkordo" een JUBILEUMAKTE overhandigd, uit erkentelijkheid voor 60 jaar kultureel werk. In het kader van dit jubileum werd onze groep officieel ten stadhuize ontvangen op 08.03.1986. Verder namen we opnieuw deel aan "Vrije Tijd" en werd een taalkursus ingericht, waarvoor 50 kursisten opdaagden. Dit bracht mee dat de Esperanto-groep uitgroeide tot een ledenaantal van 80.

Ter gelegenheid van de Algemene Vergadering van de Kulturele Raad op 16.12.1986 in de Stadsschouwburg, voerde "La Konkordo" een korte sketch op, met daverend sukses. Er werd aan de aanwezigen informatie overhandigd, met vertaling van de teksten. (X)

Van 4 tot 8 maart 1987 waren we vertegenwoordigd op "Vrije Tijd" met een informatiestand en kleine tentoonstelling.

(X) Op 24.01.87 bracht "TERLOOPS" (TV) een bijdrage met o.a. opnamen gemaakt in de bibliotheek van het "Esperanto-Fonds"

" ESPERANTO - FONDS "

=====

Het "*ESPERANTO-FONDS*" maakt een volwaardig deel uit van de Stedelijke Openbare Bibliotheek.

De benaming "FONDS" impliceert een bestendige en wettelijke bewaring en bescherming van alle Esperanto-materiaal (tijdschriften, boeken, taalkursussen, muziekcassettes, enz.) met als gevolg dat alles te eeuwigen dage in de Bibliotheek moet samen blijven en niets er van mag worden verkocht of vernietigd. Alles is er dus veilig. Voor de normale werking van deze Esperanto-afdeling staat de Kortrijkse Esperantogroep "La Konkordo" in.

De bibliotheek van het "*Esperanto-Fonds*" staat in de categorie Openbare Bibliotheken als 2de belangrijkste gerangschikt op wereldvlak.

Er is een schat aan Esperanto-materiaal voorhanden :

- 8.000 BOEKEN (leer- & studieboeken, romans, novellen, (woordenboeken, stripverhalen, enz. enz.
- 9.342 jaargangen van TIJDSCHRIFTEN
- 5.368 " : compleet & ingebonden
- 1.986 verschillende titels van tijdschriften
- + TAALKURSSSEN (platen, cassettes)
- + MUSEUM met allerhande Esperanto-zaken

TENTOONSTELLING

in de STEDELIJKE OPENBARE BIBLIOTHEEK

Leiestraat 30, Kortrijk

opening op DONDERDAG 1 OKTOBER 1987 - te 19 uur

VRIJ toegankelijk tijdens de openingsuren van :

1 tot 17 OKTOBER 1987

gelegenheid tot bezoek aan de bibliotheek van het

" *ESPERANTO - FONDS* "

(mits afspraak - tel.056/22.00.11 & 056/21.31.06)

K U R S U S

in de "OUDE DEKENIJ", St.Maartenskerkhof 8, Kortrijk

telkens te 19 uur

START : 9 OKTOBER 1987vervolgens : 20.10, 30.10, 10.11, 20.11, 30.11, 10.12 en
21.12.1987 - 1988 : nog te bepalen (om de 10 dagen)Een unieke kans om met de internationale taal kennis te
maken en ook aan te leren.

GEEF ESPERANTO EEN KANS !!!

- 16 basisregels : ZONDER UITZONDERINGEN en ONREGELMATIGHEDEN
- volledig fonetisch : IEDERE LETTER WORDT UITGESPROKEN en STEEDS OP DEZELFDE WIJZE : één letter = één klank

- klemtoon steeds op de voorlaatste lettergreep- het lidwoord is altijd : LA- meervoud : door toevoeging van J

O	:	uitgang vh. zelfstandig naamwoord	:	parol-O	:	woord
A	:	bijvoegelijk	:	parol-A	:	mondeling
E	:	bijwoord	:	parol-E	:	mondeling(s)
I	:	werkwoord(infinitief)	:	parol-I	:	spreken

- WERKWOORDEN : 12 vormen om alle schakeringen weer te geven
6 uitgangen voor de nuances vd. samengestelde tijden -

infinitief	= I	:	parol-I	:	spreken	}	zelfde
tegenw. tijd (vAndaag)	= AS	:	mi parol-AS	:	ik spreek	}	vorm vr.
verleden tijd (qIsteren)	= IS	:	mi parol-IS	:	ik sprak	}	alle
toekom. tijd (mOrgen)	= OS	:	mi parol-OS	:	ik zal spreken	}	persoonl.
voorwaardelijk	= US	:	mi parol-US	:	ik zou spreken	}	voorn.w.
gebiedend & aanvoegend	= U	:	parol-U	:	spreek !		

- WOORDVORMING : door een vernuftig systeem van 10 voorvoegsels en 30 achtervoegsels, elk met een onveranderlijke betekenis, kan men van één (stam)woord verschillende andere woorden maken. Dit laat een onbeperkt aantal woordkombinaties toe, ja tot zelfs vormen die in sommige talen niet met één woord weer te geven zijn.

bvb. stamwoord	:	san-o	:	gezondheid
bijvoeg. naamw.	:	san-a	:	gezond
mal- : tegengestelde	:	mal-san-a	:	Ziek
-et : in geringe mate	:	mal-san-et-a	:	ongesteld
-il : middel	:	san-il-o	:	gezondheidsmiddel
-ul : persoon	:	mal-san-ul-o	:	zieke, patiënt
-in : vrouwelijk	:	mal-san-ul-in-o	:	" <u>patiënte</u>
-ej : plaats	:	mal-san-ul-ej-o	:	ziekenhuis
-ig : doen, maken	:	san-ig-i	:	genezen (werkwoord)
-em : neiging	:	mal-san-em-a	:	ziekelijk

NOG ENKELE WEETJES

In het Europees Parlement zetelen thans 59 Esperantisten. België is met 10 vertegenwoordigd uit alle politieke partijen. Heel flink van deze parlementariërs.

- Voor de POSTZEGELLIEFHEBBERS. Er bestaat een belangrijke verzameling postzegels, speciale afstempelingen, en dgl. ivm. met Esperanto (auteurs, kongressen, enz.)
- Onze media geven regelmatig bijdragen over de internationale taal. De pers gaat met het leeuwenandeel lopen. Ook Vlaanderen laat zich niet onbetuigd.
- Artistieke dans- & toneelgroepen reizen de wereld rond voor opvoeringen in Esperanto. Op plaat en cassette bestaan ook 'n ganse gamma liederen, gebracht door welbekende artiesten.

Esperanto is als MUZIEK d.i. = INTERNATIONAAL

Onze groep staat reeds 60 JAAR in voor de verspreiding van het ESPERANTO in de streek. Wij staan steeds ten dienste van alle geïnteresseerden.

Graag worden VRIJBLIJVEND inlichtingen verstrekt :

Sekr. & kontaktadres : J.HANSSSENS, Meiweg 23,
8500 Kortrijk - tel. 056/21.31.06
Bibliot.: C.VANBIERVLIET, Oudenaardsesteenweg 158
8500 Kortrijk - tel. 056/22.00.11

*
*
*

NEEM TIJDENS HET JUBELJAAR
EENS KONTAKT MET ONS OP :
HET KOST U ALLEEN DE MOEITE !!!

*
*
*

ALS DE ZIELE LUISTERT

(originele spelling)

Als de ziele luistert
spreekt het al een taal dat leeft
't lizigste gefluister
ook een taal en teeken heeft :
blären van de boomen
kouten met malkaar gezwind,
baren in de stroomen
klappen luide en welgezind,
wind en wee en wolken,
wegelen van Gods heiligen voet,
talen en vertolken
't diep gedoken Woord zoo zoet ...
als de ziele luistert !

(G.Gezelle - 1859)

SE AOSKULTAS LA ANIMO

Cio lingvon havas
se aŭskultas la anim',
eĉ murmuro gravas
pro ĉi lingvo kaj esprim' :
foliar' sur tero
babiladas kun fervor',
akvo de l'rivero
laŭtparole ondas for,
vent' kaj nub' tremetas
pro la sankta di-pied',
klare interpretas
pri l'kaŝita Vort' kaj Kred'...
Cio lingvon havas !

(tradukis : Hector Vermuyten)

*
*
*

DANK VOOR UW AANDACHT EN BELANGSTELLING ... TOT ZIENS !
DANKON POR VIA ATENTO KAJ INTERESO ... ĜIS REVIDO !